



# Le Myarolan

## Bulletin d'information

Printemps 2002

No 73

### FONTAINE, BOIRAI-JE DE TON EAU ?

*Nous avons admiré les fontaines décorées pour les fêtes de Pâques, le printemps, le renouveau. Saluons cette heureuse initiative de notre municipale, M<sup>me</sup> Mascali qui, avec l'aide précieuse de Nadine Baudin-David, a revêtu de couleurs et de gaieté les fontaines du village.*

**A**vouons que nous passons devant nos fontaines sans plus les remarquer, force de l'habitude. Et pourtant, elles méritent notre attention, ces fontaines qui nous offrent l'eau, depuis toujours symbole de vie. Certaines rustiques, massives, simples bassins, d'autres légères, gracieuses, elles ont toutes été photographiées par M. Michel Bouvet qui en a fait une carte postale originale (voir pages 8). Vous les situerez sans peine, celles du village, de l'école, celle de la gare sacrifiée par la construction de la 3<sup>e</sup> voie...

Félicitations M. Bouvet d'avoir rassemblé ces photos qui mettent en valeur un peu de notre patrimoine. Nous aurons l'occasion de présenter ce conseiller communal, ancien rotativiste au journal « La Suisse » et collectionneur passionné de tout ce qui se rapporte aux journaux et à leur histoire. *FG.*



## Première séance du nouveau Conseil \_\_\_\_\_

C'est le 27 mars dernier que s'est tenue la première séance du Conseil communal de la nouvelle législature. Différents objets étaient à l'ordre du jour, parmi lesquels nous relèverons :

- **Le port du Torry** : les discussions sont aujourd'hui toujours en cours et le retard pris sur les étapes de la réalisation est principalement dû au fait que le plan de quartier ne prévoyait pas les possibilités de stationnement. Des places sécurisées ont dû être prévues le long de la route Suisse. Par ailleurs, ce grand projet qui engage deux communes suscite beaucoup de réactions. En effet, une association s'est créée pour la protection du site portuaire de Mies et Tannay. Il faut rappeler que le projet est conduit par une coopérative privée où siègent des représentants des Municipalités.
- **L'Association pour l'aménagement de la Région nyonnaise dénommée « Conseil régional du district de Nyon »** : L'adhésion de notre commune au Conseil régional du district de Nyon a suscité un large débat. Il s'agit d'un projet de régionalisation qui regroupe 32 communes au sein d'une association qui a son siège à Nyon. Les 32 Municipalités se sont mises d'accord pour élaborer un projet de statuts présentés aux Conseils communaux. Cette association se fixe pour objectif l'aménagement du territoire régional, le soutien logistique et financier à des projets d'intérêt régional (activités culturelles, sportives ou sociales), la coordination de projets communaux ou intercommunaux, offrant ainsi dans une première étape une plateforme de discussion au niveau régional. Ce projet étudié en commissions a soulevé des questions et des remarques, notamment à propos de l'engagement financier des communes, de la lourdeur de la nouvelle structure - un Conseil intercommunal devra être créé - et de l'équilibre entre les grandes et petites communes. Il semble bien qu'il s'agisse d'un projet d'avenir porteur de réalisations intercommunales, mais dont il faut mesurer la portée et préciser les charges. C'est pourquoi les conseillers ont reporté la décision à une prochaine assemblée.
- **Association transfrontalière des Communes riveraines de l'Aéroport international de Genève (ATCR - AIG9)** : La participation de notre Commune à cette association doit intéresser tous les habitants de Mies, le bruit des avions étant un sujet sensible. Les communes riveraines de l'Aéroport, sur l'instigation de la commune de Vernier, ont pris la décision de constituer une association transfrontalière qui réunit pas moins de 35 collectivités publiques. Cette association doit permettre aux collectivités voisines de l'aéroport de représenter un interlocuteur de poids face aux

organes dirigeants de celui-ci, mais également face aux autorités politiques en charge de ce dossier. Le Conseil communal a accepté cette participation quand bien même il ne s'agit pas d'entraver le développement de l'aéroport, mais de préserver la qualité de vie des riverains et de limiter les nuisances.  
*FG.*

## Questions du jour

Mies a la chance de posséder un centre névralgique que plusieurs villages avoisinants lui envient. Entre poste, tea-room et commerces locaux, les langues se délient et commentent les événements proches ou lointains qui ponctuent et influencent notre quotidien. Certains faits rapportés sont avérés, d'autres relèvent de la rumeur ou de l'éventualité.

- **L'avenir de notre office de poste** : la soif de rationalisation au niveau national, la fermeture du bureau de Commugny et la retraite prochaine du buraliste de Mies ont semé le doute dans quelques esprits. Il est vrai que depuis un certain temps déjà, la poste de Mies se trouve à l'étroit dans ses locaux, particulièrement en ce qui concerne l'espace réservé au tri du courrier. Dans le cadre de la réorganisation régionale, il est prévu de construire une centrale de tri à partir de laquelle les facteurs desserviraient les différents villages ; cette restructuration ne remettrait toutefois pas en question l'existence des bureaux de poste actuels. L'évolution rapide des techniques de communication laisse toutefois planer un doute sur l'accroissement de la masse de courrier en circulation, ce qui ne facilitera pas la tâche des planificateurs.
- **La troisième voie** : les travaux vont bon train, le bruit des sirènes se déplace lentement vers Tannay et les riverains n'ont désormais que le choix d'accepter les inconvénients avec philosophie. Certains d'entre nous ont naïvement pensé que cette troisième voie allait améliorer la fréquence des trains régionaux. Rien n'est moins sûr, car la mise en service de trains supplémentaires entre Coppet et Genève devrait être demandée et en partie financée par les communes concernées. Le développement démographique rapide de certaines régions de Terre-Sainte justifierait toutefois que nos autorités se penchent ensemble sur la question. La première démarche dans ce sens entreprise par la commune de Coppet, qui a négocié l'arrêt supplémentaire d'un train direct par heure, est à ce jour déjà couronnée de succès.
- **Un parking à Mies pour les usagers du train** : aucune décision définitive n'a encore été prise sur l'aménagement des abords de la gare, mais la possibilité de création de places de stationnement existe aujourd'hui de

part et d'autre des voies ferrées. Côté lac, une parcelle pourrait être détachée du secteur du Triangle pour la construction combinée d'un abri de protection civile et de places destinées aux usagers des CFF, Côté Jura, d'autres surfaces pourraient également être mises à disposition en cas de besoin. MA.

## VISAGES CONNUS, ACTIVITES A DECOUVRIR

---

*Certains ont pignon sur rue, d'autres exercent dans la discrétion espérant que le bouche à oreille les fassent connaître et reconnaître. Nous avons choisi de leur donner un petit coup de pouce et espérons que d'autres Myarolanes et Myarolans viendront dans ces pages nous dévoiler leurs talents et leur savoir-faire.*

### Nadine Baudin-David

« J'ai quitté Mies pour m'installer à Miami en Floride. Quatorze ans de plages et de soleil qui m'ont beaucoup manqué à mon retour en Suisse. C'est alors qu'en quête de « bien-être » j'ai découvert les massages et décidé de les pratiquer. J'ai quelques préférences que je vous fais volontiers partager :

- **Le shiatsu** : relaxation parfaite, le Shiatsu est un art ancestral qui au Japon est pratiqué non seulement en tant que détente, mais principalement comme médecine préventive. Il renforce le système immunitaire et les forces naturelles d'auto-guérison et agit aussi bien sur le plan physique que psychique. Son grand pouvoir apaisant est particulièrement adapté pour les douleurs de la nuque, du dos, des épaules, les problèmes digestifs, migraines et troubles respiratoires, etc. C'est aussi une cure d'automne et de printemps idéale. Très apprécié à tout âge. On est habillé, allongé sur un futon au sol et le masseur s'adaptant à votre rythme respiratoire, exerce des étirements lents, des torsions douces, des pressions profondes avec les pouces, paumes, coudes et genoux sur des points précis tout au long des méridiens. Chaque méridien est lié à un organe qui se trouve ainsi traité.
- **Le massage californien** : Pratiqués avec des huiles essentielles, des mouvements doux et enveloppants ou toniques dénouent les tensions musculaires et produisent une grande détente intérieure.
- **Les exercices de Do-In** : Traditionnellement pratiqué par les moines bouddhistes et les spécialistes des arts martiaux, le Do-In est une discipline



extrêmement bénéfique qui consiste à stimuler ou apaiser le corps en exerçant soi-même des pressions, des étirements, des martèlements ou des frictions le long des méridiens. C'est une mise en forme excellente pour débiter sa journée.

- **Les enveloppements d'algues** : soin reminéralisant permettant entre autres de lutter contre le stress, les douleurs et la cellulite, de soulager en cas de psoriasis et d'eczéma.

Un massage est un cadeau très apprécié et qui fait plaisir sans remplir les armoires ! Pour vous faire découvrir le shiatsu, j'offre le premier rendez-vous, traitement d'une heure, au prix de Fr. 20.- (Tél. 022 755 50 97, le soir entre 19 heures et 20 heures) ».



## Mariette Streit

Horticultrice de métier, Mariette Streit a choisi aujourd'hui de mettre ses mains au service du bien-être et de la santé. Au-delà des connaissances, des techniques et des pratiques acquises au cours de plusieurs années de formation, son premier désir est d'une façon générale de promouvoir la santé et d'aider les personnes intéressées à prendre conscience de son importance, et ceci tant par une approche globale que par des conseils simples et pratiques

applicables facilement dans le quotidien de chacun.

Formée à l'école de Formation - Transformation de Rosette Poletti et Barbara Dobbs, elle fixe dans un premier temps son choix sur la réflexologie et la prescription des fleurs de Bach. Bien que visant toutes deux au mieux-être, à la détente et à un meilleur équilibre psychique et physique de la personne, ces deux techniques offrent une approche différente. La réflexologie consiste principalement en un massage de stimulation et de réactivation des zones réflexes situées sous la plante des pieds, les organes correspondant aux zones stimulées se remettant ainsi dans une activité salutaire. Les fleurs de Bach ont, quant à elles, une action harmonisante sur tout ce qui touche au domaine des émotions, qu'il s'agisse d'un manque de confiance, d'une angoisse ou d'état de tristesse. La prescription d'un mélange de fleurs efficace repose naturellement sur une bonne connaissance des principes actifs des 38 élixirs floraux et d'un dialogue franc qui exige de part et d'autre disponibilité et ouverture d'esprit.

Le meilleur moyen de se convaincre des bienfaits de ces nouvelles approches de mieux-être est d'en faire soi-même l'essai ou d'en faire profiter l'un de ses proches. Pour de plus amples renseignements, appelez le 022 779 14 90. MA.

## Carnet de route

---

Durant l'hiver et ce début de printemps, quelques nouveaux visages et prénoms sont entrés dans la vie de notre village :

**Boris SCHIEFELBUSCH, Gaétan LAENG, Charles CONWAY, Sarah BAUDIN, Giulia GUIGUI, Linda MANCESTI, Anastasia EMBEDOKLIS et Aurélie QUAGLIA.**

Les autorités communales ont tenu à présenter personnellement leurs messages d'amitié et leurs vœux pour la célébration de cinq anniversaires importants :



**M<sup>me</sup> Rose Zaehner, 100 ans**



**M<sup>me</sup> Andrée Balsiger, 90 ans**



**M<sup>me</sup> Iseli, 90 ans**



**M. Bossus, 80 ans**



**M. Destraz, 80 ans**

Plusieurs décès ont dû être enregistrés au cours des cinq premiers mois de l'année :

**Christiane LANG, Violette MESSMER, François DAUDIN, Katharina SURBECK, Vittorio ARNO, Dorette CHAPONNIER, Madeleine GAY, Frédéric LAENG, Simon TAGNANI et Maria CRAUSAZ.**

Par l'intermédiaire de ces lignes, les autorités et les habitants de la commune s'associent à la peine des familles dans le deuil.

## APPEL

### Les bénévoles de la ludothèque s'essoufflent

Lieu de découverte pour l'enfant qui fait connaissance avec de nouveaux jouets et lieu d'emprunt reconnu et apprécié par de nombreuses familles de la région, la ludothèque de Coppet a besoin d'aide. Pour assurer son bon fonctionnement, elle recherche des bénévoles motivé(e)s et disponibles n'ayant si possible plus d'enfants en bas âge (plage horaire à assurer : le lundi de 15 h 30 à 18 h 00). Si vous disposez d'un peu de temps libre et que vous aimez les contacts dans le cadre d'une ludothèque, n'hésitez pas à vous annoncer à Monique Barbé (Tél. 022 776 86 07) ou à Michèle van Gelder (Tél. 022 776 77 07).

## A VOS AGENDAS

**1<sup>er</sup>, 2 et 3 août**

**Fête à la plage de Mies** avec jeux pour enfants, musique et carrousels.

### Rédaction

Martine Ammann 022 755 24 93, Françoise Gaud 022 755 17 82,  
PAO: Atelier Pointif à Nyon 022 361 14 48 / Impression: Iconoprint à Duillier s/Nyon



**Fontaines  
de Mies**

